

THIRD EDITION

GEM
CUTTING

A Lapidary's Manual

John Sinkankas

*Captain, U.S. Navy (Ret.); Ph. D.
Graduate Gemologist, Gemological Institute of America
Fellow, Mineralogical Society of America*

Дж. СИНКЕНКЕС
РУКОВОДСТВО
ПО ОБРАБОТКЕ ДРАГОЦЕННЫХ
И
ПОДЕЛОЧНЫХ КАМНЕЙ

*Перевод с английского
канд. техн. наук Л. В. Булгака*

*под редакцией
д-ра геол.-мин. наук А. А. Годовикова*



VAN NOSTRAND REINHOLD COMPANY

МОСКВА «МИР» 1989

БК 26.325.2

С 38

ДК 553.8

Синкенкес Дж.

С 38 Руководство по обработке драгоценных и поделочных камней: Пер. с англ.—М.: Мир, 1989.—423 с., ил.
ISBN 5-03-000931-0

В книге известного американского геммолога Дж. Синкенкеса даются рекомендации по методам обработки ювелирных и поделочных камней по выбору и ориентировке исходного каменного материала, которые основываются на оптических и других физических свойствах минералов. Описываются оборудование, новые абразивные и полировальные материалы, используемые при обработке камня. Приводятся четкие рекомендации по различным этапам его обработки, начиная от распиловки и грубой обдирки и кончая шлифованием, полированием и сверлением. Даются характеристики ранее неизвестных природных и синтетических камней.

Для любителей камня, специалистов по обработке камня, минералогов, работников музеев и реставраторов.

С 1804020200 034 119 88, ч. 1
041(01) 89

ББК 26.325.2

Редакция литературы по геологии и геофизике

SBN 5-03-000931-0 (русск.)
SBN 0-442-27630-3 (англ.)

© 1984 by John Sinkankas
© перевод на русский язык,
«Мир», 1989

ПРЕДИСЛОВИЕ РЕДАКТОРА ПЕРЕВОДА

Предлагаемая вниманию читателя книга принадлежит широко известному в США и за их пределами автору — Дж. Синкенкесу. Имея уже с семилетнего возраста большое пристрастие к коллекционированию камня, а затем и к его обработке, он, выйдя на пенсию в 1961 г. после 25 лет службы летчиком в ВМС США, посвятил себя любимому делу. Сейчас Дж. Синкенкес не только имеет превосходные коллекции минералов и библиотеку по геммологии, но и является мастером высшего класса по обработке камня, геммологом широкого профиля. Опираясь на свои знания и обширную литературу, Дж. Синкенкес подготовил целый ряд оригинальных и весьма ценных монографий по минералогии с геммологическим уклоном. В этой связи достаточно назвать его книги "Emeralds and other beryls" (1981 г.) и "Gemstones of North America" (1976 г.).

Наряду с этим, в совершенстве познав обработку камня, он не только ограниил множество камней (в том числе рекордные по массе голубой топаз и желтый берилл, ставшие собственностью Смитсоновского института в Вашингтоне), но и подготовил книгу под названием "Gem cutting", 2-е издание которой продавалось в СССР во многих магазинах, имеющих отделы книг из капиталистических стран. Настоящий перевод сделан по 3-му изданию этой книги, краткое заглавие которой отвечает значительно более широкому содержанию, поскольку емкое английское "gem" соответствует всей совокупности выделяемых в советской литературе ювелирных, ювелирно-

поделочных и поделочных камней, а "cutting" отвечает обработке камня во всем ее разнообразии — от резки, обдирки, шлифования и полирования до резьбы по камню.

В своей книге Дж. Синкенкес весьма подробно рассматривает отдельные этапы обработки камня и изготовления из него различных изделий; описывает используемые при этом приемы, оборудование и приспособления (как выпускаемые многочисленными фирмами США, так и самодельные); приводит большое число схем и фотографий, наглядно иллюстрирующих изложенный в книге материал. Книга написана весьма просто и с большим знанием дела. В этом отношении она не имеет себе равных, особенно в отечественной литературе, где подобные издания отсутствуют вовсе. Книга наглядно показывает, насколько далеко продвинулась техника обработки камня и обеспечивающая ее промышленность за рубежом. В то же время остается большая надежда на то, что предлагаемая книга будет полезна не только тем, кто занят обработкой камня на производстве, в появляющихся сейчас кооперативах и в домашних условиях, но и побудит некоторые наши предприятия к выпуску соответствующего оборудования и материалов для обработки камня — прекрасного досуга многих десятков тысяч любителей, среди которых появятся и высококвалифицированные мастера. Это, несомненно, вызовет и значительное повышение качества изделий из камня, изготовленных на различных предприятиях Советского Союза, расширение их ассортимента и возрожде-

ние былой мировой славы русских мастеров по обработке камня, свидетельством которой является ряд фотографий изделий, выполненных на Екатеринбургской (Свердловской) гранильной фабрике в XVIII–XIX вв. и приведенных в книге Дж. Синкенкеса.

Каждая глава книги заканчивается кратким списком литературы, а в ее заключение (гл. 19) помещено краткое описание главных свойств основных ювелирных, ювелир-

но-поделочных и поделочных камней, а также необходимые вспомогательные данные.

Есть все основания надеяться, что эта книга будет встречена с интересом как профессионалами по обработке камня, так и широким кругом любителей изделий из камня, число которых у нас стремительно растет.

А. Годовиков

ПРЕДИСЛОВИЕ К ПЕРВОМУ ИЗДАНИЮ

Обработка камня любителями не нова: еще в XVIII в. выпускались подробные инструкции и даже оборудование для тех, кто проявлял интерес к этому делу. Поэтому любительская обработка камня освящена более многолетними традициями, нежели некоторые наши относительно «молодые» увлечения, такие, например, как фотография. И все же, несмотря на солидное прошлое, в последние 20 лет предпринимались серьезные попытки придать обработке камня широкую популярность, раскрыть ее секреты, обеспечить всех желающих сырьем и оборудованием.

Известно немало книг о том, как обрабатывать камни, однако это увлечение за короткий срок достигло таких размеров, что стало необходимым описание основных приемов современной обработки камня на новейшем оборудовании. При этом устаревшим и редко применяемым методам отведено второстепенное место, а наибольшее внимание удалено тем приемам, которые пользуются особой популярностью.

Впервые опубликован большой список минералов, которые могут быть использованы любителями, и даны особенности их обработки. Автор надеется, что не только начинающие, но и более опытные любители найдут этот список полезным, ибо он знакомит со многими замечательными представителями царства минералов. Некоторые из них довольно редки, другие же

столь широко распространены, что, как правило, игнорируются. Поиск минералов, пригодных для обработки, источник большой радости, и выявление их скрытой красоты путем соответствующей обработки можно только горячо приветствовать.

Автор сердечно благодарит д-ра У.Ф. Фошага из Национального музея США, который вместе со своими коллегами д-ром Дж.Ф. Суцером и г-ном Дж.Г. Бенном сделал для него доступными обширные коллекции музея, и считает, что эти люди заслуживают самых искренних слов благодарности, ибо преданно выполняют благородную миссию Смитсоновского института «За увеличение и распространение знаний среди людей». Автор выражает так же глубокую признательность тем про мышленным фирмам, прекрасные фотографии которых украсили страницы этой книги. Ряд иллюстраций, где автор не указан подготовлены братьями Делейни из Арлингтона (шт. Виргиния) под руководством автора книги. Наконец, автор благодарит свою верную помощницу и жену Марджори за постоянную поддержку, советы и активную помощь при подготовке рукописи.

Джон Синкенкес

Сан-Диего. Калифорния
июль 1955 г.